**【日语阅读】**

SJQU-QR-JW-033（A0）

**【Japanese reading 】**

一、基本信息（必填项）

**课程代码：**【0140020】

**课程学分：**【2】

**面向专业：**【商务日语专业】

**课程性质：**【院级必修课】

**开课院系：**国际教育学院日语

**使用教材：**

教材【《日语泛读1第四版》，蔡二勤，大连理工大学出版社，2019.9】

参考书目【《日语阅读教程 上册》，焦毓芳，季林根，上海外语教育出版社，2000.1】

【《晨钟暮鼓：日语短篇诵读精粹（第一辑）》，章虹，上海大学出版社，2018.7】

【《晨钟暮鼓：日语短篇诵读精粹（第二辑）》，童年，上海大学出版社，2018.7】

**课程网站网址：**

<https://elearning.gench.edu.cn:8443/webapps/discussionboard/do/conference?toggle_mode=edit&action=list_forums&course_id=_40383_1&nav=discussion_board_entry&mode=cpview>

**先修课程：**【综合日语Ⅱ、Ⅲ】

二、课程简介（必填项）

日语阅读作为一门必修课程，建议为有一年以上的日语学习基础，并且需要进一步提高日语能力的学生开设此门课程。作为一门基础性的课程，日语泛读是基础日语的拓展型课程，可培养学生的语言技能，丰富语言知识，为学生以后学习更高层次的课程奠定基础。

作为语言类专业的学生，学习和工作中必然会进行大量的日语篇章阅读。通过泛读课给学生们提供内容丰富的阅读材料，可以提高学生的阅读量，使学生在阅读中增强日语语感，积累语言文化知识，同时提高学生的逻辑分析、归纳整理的能力，以及日语与母语的语言表达与组织能力等，进而帮助学生以日语更好的传达自己的思想观点。

授课方法而言，此门课程除了教师讲解，还有小组讨论，课堂发表等众多形式，以调动学生的学习兴趣，提高思考和自主学习的能力。

本课程建议课时数为32，全部为理论课时，共计2学分。

三、选课建议（必填项）

本课程为商务日语专业第四学期开设。与基础日语课程同步，训练日语阅读能力，为后续课程打下基础。

四、课程与专业毕业要求的关联性（必填项）

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 专业毕业要求 | | 关联 |
| LO11： | LO111倾听他人意见、尊重他人观点、分析他人需求。 |  |
| LO112应用书面或口头形式，阐释自己的观点，有效沟通。 |  |
| LO21： | LO211能根据需要自己确定学习目标，并设计学习计划。 |  |
| L0212能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 | ● |
| LO31： | LO311能听懂正常语速下的日语对话，根据语调和重音理解说话者的意图，能听懂语段内容，并提取信息和观点。 |  |
| LO312掌握正确的发音，能够使用日语进行交流与表达。 | ● |
| LO313掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 | ● |
| LO314了解日语写作的基础知识，摆脱汉语的思维方式，用地道的日语进行表情达意，具备必要的应用文写作技能。 |  |
| LO315了解并掌握翻译技巧，了解不同文体的语言特点和翻译方法，能使用中日两种语言进行各种翻译活动。 |  |
| LO32： | LO321了解语言学的一般理论，以及语言学研究的发展与现状。 |  |
| LO322透彻分析日语语素、词汇及语法结构，能对语法现象进行分析归纳与总结。 |  |
| LO323了解日本文学史上不同时期的重要作家及其代表作品。 |  |
| LO324具备阅读、欣赏、理解日本文学原著的能力，掌握文学批评的基本知识和方法。 |  |
| LO33： | LO331了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 | ● |
| LO332具有跨文化交际能力，掌握有效的认知、调控、交际策略和跨文化理解能力。 |  |
| LO34： | LO341掌握商务相关的基本理论知识，国家对外贸易方针、政策以及具备国际商务实务操作的技能和素质。 |  |
| LO342能够使用日语语言处理商务活动中的常规业务，能用中日文双语撰写外贸函电，填写国际贸易的单证，起草外贸合同。 |  |
| LO41： | L0411遵纪守法：遵守校纪校规，具备法律意识。 |  |
| L0412 诚实守信：为人诚实，信守承诺，尽职尽责。 |  |
| LO413爱岗敬业：了解与专业相关的法律法规，充分认识本专业就业岗位在社会经济中的作用和地位，在学习和社会实践中遵守职业规范，具备职业道德操守。 |  |
| LO414身心健康，能承受学习和生活中的压力。 |  |
| LO51： | L0511在集体活动中能主动担任自己的角色，与其他成员密切合作，共同完成任务。 |  |
| L0512 有质疑精神，能有逻辑的分析与批判。 |  |
| L0513 能用创新的方法或者多种方法解决复杂问题或真实问题。 |  |
| L0514了解行业前沿知识技术。 |  |
| LO61： | LO611能够根据需要进行专业文献检索。 |  |
| LO612能够使用适合的工具来搜集信息，并对信息加以分析、鉴别、判断与整合。 |  |
| LO613熟练使用计算机，掌握常用办公软件。 |  |
| LO71： | LO711爱党爱国：了解祖国的优秀传统文化和革命历史，构建爱党爱国的理想信念。 |  |
| LO712助人为乐：富于爱心，懂得感恩，具备助人为乐的品质。 |  |
| LO713奉献社会：具有服务企业、服务社会的意愿和行为能力。 |  |
| LO714爱护环境：具有爱护环境的意识和与自然和谐相处的环保理念。 |  |
| LO81： | LO811具备外语表达沟通能力，达到本专业的要求。 |  |
| LO812理解其他国家历史文化，有跨文化交流能力。 |  |
| LO813有国际竞争与合作意识。 |  |

备注：LO=learning outcomes（学习成果）

五、课程目标/课程预期学习成果（必填项）（预期学习成果要可测量/能够证明）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **序号** | **课程预期**  **学习成果** | **课程目标**  **（细化的预期学习成果）** | **教与学方式** | **评价方式** |
| 1 | LO212 | 能搜集、获取达到目标所需要的学习资源，实施学习计划、反思学习计划、持续改进，达到学习目标。 | 课前预习，课后复习 | 课堂提问与课堂讨论 |
| 2 | LO312 | 能用自然得体的语言进行交流，表达自己的想法 | 归纳材料及自主表达 | 课堂提问与课堂讨论 |
| 3 | LO313 | 掌握日语阅读技能，包括细读、泛读、评读等能力，提高分析归纳、推理检验等逻辑思维能力。 | 阅读并理解分析阅读材料 | 课堂提问与随堂考试 |
| 4 | LO331 | 了解日本文化、社会和风土人情，认识中日文化差异。 | 讲授一定的背景知识，加深理解 | 课堂讨论与课后作业 |

六、课程内容（必填项）

本课程内容共分为十五单元，每单元的具体知识点及要求如下：

第一单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：要使学生正确理解本文，需先简单介绍日本社交文化。

第二单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：内容相对多，教授时需突出重点。

第三单元：知识点：要求学生知道、理解、并能运用知识，同时正确分析阅读材料。能力要求：能正确理解文章，并活用学到的知识。难点：说明性文章不仅需要学生理解，也要模仿着发表自己的思想观点。

第四单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：要正确理解记叙文，就要让学生注意文章的整体思路以及前后文的衔接。

第五单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：反映日本社会现状和存在问题，学生在理解上需下一番功夫。

第六单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料，同时运用学到的自己进行写作。能力要求：除了能阅读并正确理解文章，也要可以模仿文章的结构和语言自己进行写作。难点：此类议论性的文章要能做到灵活运用。

第七单元：知识点：要求学生知道、理解、正确分析并运用阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：中日的文化差异。可以请学生与中国的女性做对比，社会文化相关的内容要注意与本国国情的不同。

第八单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：此类反映日本现实社会问题的文章语言晦涩难懂，需学生事先预习相关术语。

第九单元：知识点：要求学生知道、理解、分析课文的基础上加以运用。能力要求：能阅读并正确理解文章，并与现实生活相联系。难点：此类与现实生活联系紧密的内容可以锻炼学生的应用能力。

第十单元：知识点：要求学生知道、理解、并能运用阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章，且与文学作品相联系。难点：有关语言方面的内容，只理解字面意思是不够的，也要让学生能根据基本意思对各种表达的意义进行联想。

第十一单元：知识点：要求学生知道、理解、且能够运用课文。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：与中国学校的情况进行差异对比。

第十二单元：知识点：要求学生知道、理解、并能正确分析阅读材料。能力要求：能阅读并正确理解文章。难点：议论文的文章重点是把握全文的中心意思，以及每部分内容之间的衔接。

第十三单元：知识点：要求学生知道、理解、分析并能够运用阅读材料。能力要求：能阅读、理解并能灵活运用知识点。难点：此类与现实生活联系紧密的内容要让学生结合自身情况灵活运用。

第十四单元：知识点：要求学生知道、理解、分析并运用阅读材料。能力要求：能阅读、理解并进行活用。难点：正确理解此类说明文，需与日本社会背景相结合。

第十五单元： 知识点：要求学生理解并综合运用搜集到的资料。能力要求：搜集、整理材料的基础上进行课堂发表。难点：发表的前期工作，整理材料部分需要重点突出，发表时需生动有表现力。

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 总评构成（1+X） | 评价方式 | 占比 |
| 1 | 期终闭卷考试 | 60% |
| X1 | 第一次过程考闭卷 | 15% |
| X2 | 第二次过程考闭卷 | 10% |
| X3 | 第三次过程考闭卷 | 15% |

七、评价方式与成绩（必填项）

撰写人：谭昕 系主任审核签名：

审核时间：2023.2.15